DCL CHINOIS

Diplôme de Compétence en Langue

Session du vendredi 23 mai 2014

Dossier de travail du candidat

Rendre tous les documents à la fin de l'épreuve	
Aucun brouillon n'est autorisé	

	Aucun Di	ounton n est autorise	
Numéro	du candidat :		
<u>×</u>			
	Nom(s):		
	Prénom(s):		
	Centre de passation :		
	Numéro du candidat :		
	Signature :		

Modalités de l'examen

Cet examen comprend 5 phases:

Phases		Activités	<u>(</u>	Pages
Phase 1		Lire des documents écrits	1h 30	3-5
Phase 2		Ecouter des documents sonores/vidéo	incluant environ 20 minutes pour la préparation	7
		Préparer l'oral	de l'oral	
Phase 3	(\$ <	Présenter et proposer votre choix	20 minutes	8-9
Phase 4	(\$; \$;	Discuter et questionner	<u>maximum</u>	
Phase 5		Rédiger un document écrit	40 minutes	10-11

Phase I : Recherche d'informations dans les documents écrits 🖹 🥞 收集信息





DOCUMENT ECRIT 1

文字材料 1

Informations recherchées 所需信息	Informations recueillies 答案
I-1-1 type de logement 租房类型	•
I-1-2 loyer, superficie et nombre de pièces 租金,面积和房间	•
I-1-3 emplacement 地点	•
I-1-4 descriptions 描述	•
	•

DOCUMENT ECRIT 2

文字材料2

	OCUMENT ECRIT 2
Informations	Informations recueillies
recherchées 所需信息	答案
I-2-1 type de logement 租房类型	•
I-2-2 loyer, superficie	•
et nombre de pièces 租金,面积和房间	•
	•
I-2-3 emplacement 地点	•
I-2-4 descriptions 描述	•

Phase I : Recherche d'informations dans les documents écrits 🖺 賃 (suite)





DOCUMENT ECRIT 4

文字材料4

Informations recherchées	Informations recueillies
所需信息	答案
1-4-1 types de locataires étrangers	•
外国房客类别	
	•
	•
1-4-2 exigences des Européens 欧洲房客要求	•
	•
	•
	•
1-4-3 exigences des Américains 美国房客要求	•
	•
	•
	•
1-4-4 exigences des Sud-Asiatiques 南亚房客要求	•
,,,	•

Phase I : Recherche d'informations dans les documents écrits 🖹 賃 (fin)

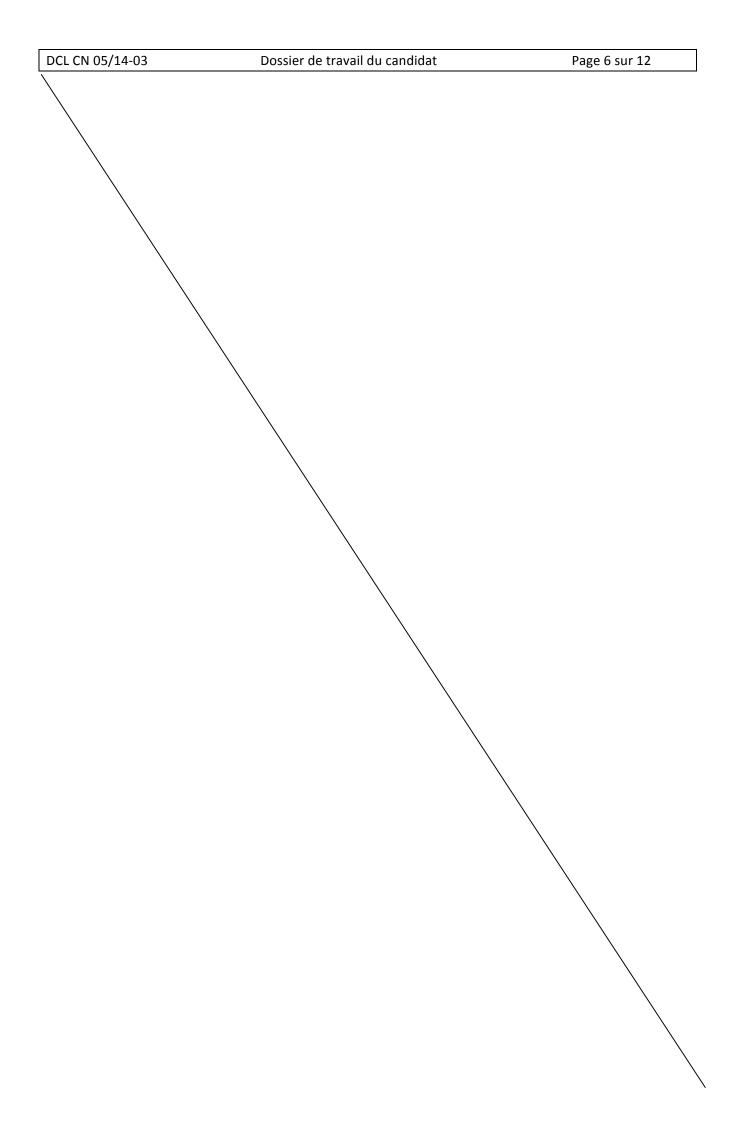




DOCUMENT ECRIT 5

文字材料5

Informations recherchées 所需信息	Informations recueillies 答案
I-5-1 types d'habitats recherchés	1 /K
寻求租房类别	•
	•
	•
	•
	•
	•
I-5-2 raisons 理由	
	•
	•
	•
	•
	•
	•



Phase 2 : Recherche d'informations dans les documents sonores/vidéo 🞬 🖣 收集信息





录音材料A **Document sonore A**

Informations recherchées 所需信息	Informations recueillies 答案
II-a-1 source du message 留言人	•
II-a-2 but du message 留言内容	•
	•

录像材料 B Document vidéo B

T.O. (1. 1. 1./	T 0 (1 13)
Informations recherchées	Informations recueillies
所需信息	答案
II-b-1 partie commune	
N ⇔ W ∴	
公寓外边	
	•
	•
	•
	•
II-b-2 appartement	
公寓里	
, , —	
	•
	•
	•



Préparation : 20 minutes

① Entretien : 20 minutes <u>maximum</u>

Consigne: vous téléphonerez à M. Shi Liyun (石立云), votre responsable, en lui faisant la première proposition

Phase 3: Fiche de préparation

Vous vous présentez, et vous expliquez l'objet de votre	appei.
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Vous exposez votre choix et les raisons qui le motivent	
Noter les informations en chinois sous forme de notes hrèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves	



Phase 4: Fiche de prise de notes

Informations recueillies pendant l'entretien

informations recueintes pendant i entretien
Noter les informations en chinois sous forme de notes brèves
Information provides
Information nouvelle :
Informations diverses :
informations diverses.

TOURNEZ LA PAGE

Dossier de travail du candidat

Page 10 sur 12

Phase 5 : Rédaction d'un document 🝧

Phase 5: 40 minutes

Consigne : Suite à l'entretien téléphonique avec le ou la secrétaire, vous allez rédiger un rapport au directeur pour justifier votre choix final.

电话交谈后,你准备通过书面方式向经理解释您选择的理由.	

Numéro du candidat :

DCL CN 05/14-03	Dossier de travail du candidat	Page 11 sur 12

DCL CHINOISDiplôme de Compétence en Langue

Session du vendredi 23 mai 2014

Dossier de travail du candidat